



Mesa redonda informativa sobre los cinco patriotas detenidos En las entrañas del monstruo, 16 de agosto del 2001, "Año de la Revolución victoriosa en el nuevo milenio".

(Versiones Taquigráficas – Consejo de Estado)

Rogelio Polanco.- Muy buenas tardes, estimados televidentes y radioyentes.

Una vez más, en nuestra serie de mesas redondas informativas En las entrañas del monstruo, trataremos la situación de nuestros cinco compatriotas injustamente confinados en una cárcel de Miami.

Hablaremos, por supuesto, del diario de René que hemos seguido en esta serie de mesas redondas, donde hemos analizado ese juicio amañado donde fueron juzgados nuestros compatriotas, y también analizaremos el ambiente de Miami, la situación hostil desde Estados Unidos hacia Cuba y nuevas informaciones que nos han llegado sobre este tema.

Para ello me acompaña hoy un panel de periodistas integrado por Reinaldo Taladrí, periodista de la Televisión Cubana; Arleen Rodríguez Derivet, editora de la revista *Tricontinental* y conductora de Haciendo Radio; Eduardo Dimas, comentarista de la radio y la televisión cubana, y Juana Carrasco, jefa de la página internacional de *Juventud Rebelde*.

También se encuentran aquí en el estudio como invitados, como es habitual, trabajadores, compañeros de diferentes organismos de la administración central del Estado, en este caso, el Tribunal Supremo Popular, el Ministerio de Justicia, el Ministerio del Turismo y el Ministerio del Interior.

En la anterior mesa redonda sobre este tema, habíamos dado una importante información sobre la situación de nuestros compatriotas, después de casi 50 días de vil ensañamiento donde se mantuvieron confinados en las celdas de castigo del Centro de Detención Federal de Miami, los cinco patriotas cubanos fueron trasladados a pisos diferentes y alas diferentes de este centro de detención, en un vano intento de las autoridades de la prisión por tratar de quebrar su voluntad y su unidad, algo que, por supuesto, no han logrado ni lograrán, como han demostrado nuestros compatriotas en todo este tiempo.

Quisiera que Juanita pudiera actualizarnos sobre esta situación y si tienes algunos nuevos elementos sobre cómo se ha reflejado esto en la prensa de Miami.

Juana Carrasco.- Bueno, Polanco, tengo aquí precisamente un trabajo del periódico *Sun Sentinel*, de Miami, donde habla de este regreso de nuestros cinco compañeros al seno de la población penal general del Centro Federal de Detención de Miami, después de prácticamente dos meses de haber estado en la unidad de alta seguridad que nosotros conocemos y se le conoce allá por El Hueco.

Me parece muy interesante algunas cosas de las que dice el *Sun Sentinel* aquí, en primer lugar, porque dice concretamente que de este nuevo cambio, que los sitúa junto a la población penal común, realmente no dan ninguna explicación sobre él, como tampoco habían dado anteriormente por qué los habían puesto en esa unidad tan especial, tan hostil, donde sabemos que estaban 23 horas, de las 24 que tiene el día, encerrados en las celdas.

Realmente, llama la atención que el *Sun Sentinel* hace referencia, precisamente, cuando da la información, a la masiva lucha que ha tenido lugar en Cuba en apoyo y en solidaridad con René, Gerardo, Antonio, Ramón y Fernando.

Ellos se refieren, por ejemplo, a que la vocera del Buró Federal de Prisiones, Tracy Bilinfquey, dice que no hizo ningún comentario sobre esta transferencia y que los funcionarios de la prisión previamente tampoco lo dijeron cuando los hombres habían sido enviados para esa unidad.

Hace referencia también este cable a que durante la mesa redonda del martes "se habló" —está hablando aquí de la televisión cubana— "y discutió este movimiento dentro de la prisión y que los



participantes en la mesa redonda criticaron el hecho de que ellos todavía están aislados unos de otros, como también había reportado" —dice aquí— "el periódico *Granma* el miércoles".

Ahora, realmente esto es así. Desde el lunes 13, a René, Fernando, Tony y Ramón, y desde el 14 a Gerardo, se les ha reservado no solo celdas separadas unos de los otros, sino en pisos y en alas diferentes. Nosotros queremos destacar esto; queremos destacar —volvemos a repetirlo— que esto es un intento por quebrar por su acerada moral, sus ideas y sus convicciones, lo que ha llevado a las autoridades carcelarias a condenarlos a un aislamiento, que podemos calificarlo de vil, entre ellos.

Han querido realmente, además de las rejas que tiene la cárcel, tender nuevas rejas que les incomuniquen e impidan que unos a otros se den fuerza, se den unidad, se den solidaridad, se den ejemplo; pero, realmente, no es más que una maniobra que, al igual que no tuvo éxito en quebrarlos cuando estuvieron en El Hueco, tampoco van a romper su unidad monolítica, ni su unidad patriótica.

Están separados por primera vez completamente unos de los otros, desde que ingresaron en la prisión, en septiembre de 1998, a causa de todo este complot que une no solo a la mafia, sino que goza de la complicidad de las autoridades federales y de la ciudad, y nosotros, repetimos, esto se va a estrellar por el ejemplo que traspasa cualquier pared, que traspasa cualquier reja, que traspasa cualquier celda, porque el espíritu de Antonio es libre en el ala este del piso 11; porque el espíritu de Ramón, en el piso 10, ala oeste, le acompaña; porque está junto con ellos Fernando, en la celda del ala este del piso 9; como lo está también René en el ala este del piso 8, y Gerardo en el piso 7.

Esos pisos de esa cárcel toda están unidos por el ejemplo de ellos, y ese ejemplo, esa ética revolucionaria, esa dignidad y esa moral traspasan cualquier barrote.

Rogelio Polanco. - Así mismo es, Juanita, y recordar que este Centro de Detención Federal es un edificio —hemos visto varias imágenes, a veces, de este edificio de varios pisos—, que ellos estuvieron en uno de los pisos, en el centro llamado Unidad Especial de Alojamiento, que es el llamado Hueco, durante 17 meses, desde que fueron encerrados cuando fueron detenidos, en septiembre de 1998, y después casi 50 días en este último período.

El hecho de que estén en pisos diferentes, está cada uno en un piso diferente, el 7, el 8, el 9, el 10 y el 11, y en alas diferentes de este piso, es, precisamente, para impedir cualquier tipo de comunicación. Es un ensañamiento más contra ellos.

Tú hablabas de este artículo que salía en el *Sun Sentinel* hoy, donde se informaba sobre este tema; pero ha sido bastante silenciado todo esto en la prensa de Miami, es algo que hemos analizado en otras mesas redondas. Hechos como este, de denuncias que se han hecho en relación con nuestros compatriotas, no han salido prácticamente en la prensa de Miami ni en el resto de Estados Unidos. ¿Es así, Arleen?

Arleen Rodríguez. - Sí.

Buenas tardes, Polanco, y buenas tardes también a los presentes, a los oyentes y televidentes.

Efectivamente, tal como decía Juanita, este es el único medio del sur de la Florida, que se supone, además, que es el escenario donde podría interesar la información, porque allí fue que se le dio el superdespliegue en los días posteriores a la detención de nuestros compatriotas y también durante el juicio, que se ha hecho eco de las denuncias que se hicieron en esta mesa redonda, que a partir del veredicto del jurado, ha sido el lugar donde se ha marcado la diferencia y la contrapartida de este tipo de materiales que publicaba la prensa del sur de la Florida.

Hay que decir que este es un hecho que remite inmediatamente a una interrogante, Polanco, porque cuando uno revisa —y aquí lo hemos comentado varias veces, que llevamos, incluso, la secuencia de lo que fue el papel de *El Nuevo Herald*, que por algo se le llama el libelo de la mafia en los días del juicio—, *El Nuevo Herald* fue una suerte de segunda fiscalía, fue una fiscalía



paralela y anticipada, adelantó enjuiciamientos, llenó de estereotipos y de prejuicios, respecto a nuestros compatriotas, a toda la comunidad y envenenó bastante el ambiente en los días del juicio.

Antier mismo se hacía un análisis aquí, en la mesa redonda anterior sobre este tema, de cómo abordó y en qué términos la escandalosa intervención de Basulto en el juicio, donde todo el mundo se dio cuenta, por las preguntas de Mc Kenna, de que este hombre era el que debía ser realmente juzgado por los incidentes del 24 de febrero de 1996, y, sin embargo, en este instante *El Nuevo Herald* calla, calla prácticamente en todo, prácticamente no hay noticias.

Ellos llegaron a abrir un dossier, ya saben de qué manera llamaron en la portada de su propio periódico, en Internet está el dossier llamando "espías castristas en Miami", es decir, escandalizaron bastante con este asunto y ahora parece que ya no les interesa.

Yo tengo mi propia respuesta para este asunto. Está claro que a partir del veredicto, que era lo que ellos buscaban, un veredicto como ese,

aunque fuera contradictorio con todo lo que se dijo en el juicio, pues luego de este veredicto ellos no iban a reproducir, ni pueden, porque no tienen con qué responder las acusaciones que se están haciendo desde Cuba.

De cualquier manera, el *Herald*, en particular, es una publicación cuyo vínculo con la mafia viene de larga data. Hay un momento muy particular en el año 1992, que lo recoge el libro de Lázaro y Taladrí, *El Chairman soy yo*, sobre la verdadera historia de Mas Canosa, que recuerda cuando *El Nuevo Herald* y el *Miami Herald*, su versión en inglés, hicieron algunos cuestionamientos sobre el papel realmente de jefe, de capo de la mafia, que tenía Mas Canosa; no dijeron que era así ni lo llamaron así, pero señalaban determinado peso que tenía Mas Canosa sobre decisiones fuertes sobre la comunidad y fue profundamente amedrentado *El Nuevo Herald*, al punto de que llenaron de propaganda Miami, "No lea el *Herald*", llegaron a decir que el *Herald* estaba lleno de agentes procastristas. Imagínense eso en la comunidad de Miami en el año 1992, cuando siguen armando las maletas para la segunda expedición a Cuba a recuperar sus propiedades.

Bueno, ¿qué pasó? Llegaron a destruir los lugares de venta del *Herald*, fue tan terrible que todo parece indicar que la dirección del *Herald* no soportó, y a partir de un almuerzo que tiene lugar en el hotel Radisson Mar, cerca del aeropuerto de Miami, Mas Canosa y Dave Lawrence, que era el editor jefe del *Miami Herald*, se dieron las manos y todo parece indicar que ahí cambió la historia.

Dicen los que lo vieron que después él parecía como un siervo temeroso, David Lawrence, lo cierto es que desapareció la crítica del periódico a la mafia, y poco a poco se ha ido convirtiendo en el libelo de la mafia con todas las letras. Hay, incluso, recientemente una entrevista, a propósito de toda la fenestación que está teniendo la directiva de la Fundación, la prensa seria, la CBS en particular, ha hecho cuestionamientos a directivos que abandonaron y al propio Joe García, sobre el vínculo demasiado evidente entre el *Herald* y la Fundación Nacional Cubano Americana. Eso es parte de esta relación.

A mí me gustaría muy brevemente, si es que puedo, porque este es un editorial de Radio Progreso Alternativa, donde hace un análisis de qué pasó con la escisión de la Fundación y cómo lo vio el *Herald*, y nada más que en el comienzo ya dice una cosa claramente: "Por fin tres semanas después de que Ninoska Pérez Castellón y un par de otros directores de la Fundación Nacional Cubano Americana rompieran airadamente con el grupo, *The Miami Herald*" —incluso el de inglés—, "el 9 de agosto, publicó un editorial sobre la escisión. El diario se vio obligado a hacerlo cuando nada menos que 20 directores dimitieron en masa, quejándose de lo que llamaban el mandato autocrático del presidente Mas Canosa." Y llama la atención este editorial de Progreso de que se trata, en este caso, por primera vez, de un editorial —esto no se conoce en el mundo, un editorial es la opinión de la directiva de un periódico— que no tiene posición, que dice: "Nosotros no estamos de parte de nadie."



Dice: "Debido a las bien sabidas simpatías que *The Herald* le tiene a Jorge Mas Santos" —y ahí está reiterando el criterio que hemos dado aquí continuamente—, "estábamos casi seguros de que el diario daría a los desertores espacio en su página de otras perspectivas para que ventilaran sus sentimientos, pero también evitarían a la junta editorial el bochorno de comentar sobre la crisis que descuartizaba a su organización favorita." Lo está diciendo con todas las letras, es algo que nadie puede quitar.

Entonces llama la atención sobre esto que ellos habían dicho, a mitad de su tortuoso texto dice: "No tomamos ninguna posición sobre quién tiene la razón", y comenta el editorialista: "¡Extraordinario!, ¿caso no le importa al *Herald* quién tiene la razón? ¿Por qué no desea asumir una posición sobre un suceso tan importante en lo que se refiere a la política étnica local?", es decir a la política de un grupo, en este caso de los cubano-americanos.

"¿Desde cuándo el *Herald* se distancia de las noticias? En el pasado ha asumido una posición sobre todo lo que atañe a los cubanos y a los norteamericanos, como el embargo comercial", dice esta nota, se sabe que es el bloqueo, "la ley de Ajuste Cubano y quién es el apoderado legal de Elián González?" ¿Por qué no opina ahora?" Bueno, ahí hay varias denuncias que después otro día podremos comentar para no hacer demasiado larga esta intervención, pero se refiere también este comentario de Radio Progreso Alternativa a cómo manipuló también el *Herald* la noticia sobre la Secretaria de Estado de la Florida, Katherine Harris y los archivos de su computadora?", ya se sabe su enredo con todo el fraude de la Florida. Es decir, hay un ejemplo ahí de lo mismo que hemos dicho aquí: de manipulación total, incluso de cables de agencias como la AP, donde los titulares del *Herald* eran: "Correcta la actuación de Harris con las boletas ausentes", o "Examen de archivo exonera a Harris de acusaciones" cuando lo cierto es que las noticias tenían otro tipo de lead que no se correspondían con esos titulares.

Ahora, yo creo que también es importante el papel que juegan aquí los rumores y las insinuaciones que son presentadas como noticia, porque eso lo hemos visto a lo largo del proceso con nuestros compatriotas.

Finalmente, Polanco, en relación con lo que ocurrió con las tres personas que se robaron una embarcación en Ciego de Avila y se escaparon para Estados Unidos como piratas, se fueron hacia Estados Unidos como burdos piratas, resulta que mira cómo presentaron la información, y ese es otro tema de análisis de Radio Progreso Alternativa para llamar la atención de esto. Titularon así: "Castro desafía a Washington en el tratado migratorio." Dice en la primera plana de *El Nuevo Herald* el 8 de agosto: "Formulan acusaciones de piratería a los tres cubanos deportados la semana pasada."

¿Qué hizo el *Herald*? El *Herald* dijo que cuando Cuba en particular —ya se sabe que ellos sintetizan todo en la persona de nuestro Comandante en Jefe— acusa de piratería este acto —que en el mundo entero es un acto de piratería—, ellos dicen que al llamarles piratas los están acusando y que eso entrañaría una contradicción con los acuerdos migratorios, porque supuestamente los acuerdos migratorios dicen que las personas que regresen, que devuelvan los norteamericanos, no deben tener ningún tipo de seguimiento por parte de las autoridades cubanas, y, afortunadamente, este análisis de Radio Progreso dice que esto es una gran manipulación de este tema, porque no se trata de unas personas que han sido devueltas porque hayan emigrado por sus propios medios, se trata de vulgares ladrones, piratas que han robado una embarcación, e incluso recuerda: "El entendimiento entre Washington y La Habana es que los cubanos..." "Sin embargo, si los fallidos desertores cometen un crimen durante su escape deben pagar por ese crimen ante la justicia. En este caso el crimen fue robar una nave del gobierno para salir del país de forma ilegal. En una corte norteamericana eso sería robo de mayor cuantía, por lo menos. Los norteamericanos, que en la década del 60 se apoderaron de yates y aeroplanos para irse a Cuba, fueron acusados de actos criminales por el gobierno de Estados Unidos, algunos fueron repatriados y puestos en prisión.

"Hace solo un par de semanas un norteamericano se robó un avión Cessna de un aeropuerto en Maratón y se lo llevó hasta Cojímar, fue repatriado a este país", es decir, a Estados Unidos "y encausado por el gobierno federal y el estatal por robo de mayor cuantía y transporte interestatal



de una aeronave robada. ¿Por qué no puede Cuba reaccionar de la misma manera en un caso similar?" Es decir, decía esto porque también me parece que hay cosas nuevas que aparecen en relación con lo que se debate con Cuba.

Una noticia interesante que aparece hoy es que el *Sun Sentinel* empieza a tirar por primera vez una edición en español, dice aquí, "ha crecido la demanda de la comunidad hispana de la zona", y me parece que eso tiene mucho que ver con que hace mucho tiempo que las personas que viven allí, que no son solo cubanos, hay mexicanos, hay nicaragüenses, hay haitianos, hay de todas las comunidades, se lamentan muchísimo de la cubanización y de la politización, por supuesto, en sentido negativo, del libelo que ha ignorado totalmente los problemas del resto de la comunidad hispana, y el hecho de que *Sun Sentinel* empiece a salir en español tiene que ver también con esa manera en que el *Herald* ha asumido su papel como el órgano oficial de la mafia narcoterrorista de origen cubano.

Rogelio Polanco.- Y al silenciar sobre las realidades de Cuba en la prensa de ese país, especialmente en Miami, también se impide que se conozca sobre lo que está pasando en nuestro país; pero no solo a partir de lo que saca la prensa, sino también se trata de impedir que se conozca sobre Cuba con la prohibición de viajar a nuestro país. Creo que este ha sido uno de los temas debatidos igualmente por nosotros en las mesas redondas, hemos hablado de las nuevas medidas tomadas en relación con esta cuestión por la nueva administración, pero lo que vemos ahora es que comienza a darse todo una avalancha de información para fortalecer esta decisión adoptada por la administración Bush.

Dimas tiene algunas informaciones en relación con este tema.

Eudardo Dimas.- Lo que se ha producido, por encima de todo, es un incremento de las llamadas, de las cartas por parte del Departamento del Tesoro a las personas que han viajado a Cuba.

Hasta el 3 de mayo del presente año se habían enviado 74 cartas, y del 3 de mayo al 30 de julio se enviaron 443 cartas, en las cuales les hacen una serie de preguntas a las personas que supuesta o realmente han viajado a Cuba y estas personas van a tener que pagar una multa que oscila entre 7 500 dólares y 55 000. Regularmente la persona se va por el juicio administrativo, porque, desde luego, es mejor pagar 7 500 que no 55 000; pero, bueno, en la mayoría de los casos se está manteniendo en los 7 500 ó quizás un poco más.

Se le está enviando cartas a todo el mundo, incluyendo a figuras importantes del empresariado norteamericano.

Yo tengo aquí, por ejemplo, un dato de un grupo de empresarios que viajó a Cuba en el mes de febrero, y hay figuras, por ejemplo, como el caso de Leslie Muves, de la CBS; Tom Freston, que es el jefe ejecutivo de MTV, que cuenta con 64 canales nacionales e internacionales; King Wayer, agente cazatalentos de la empresa; William Morris, Greidon Carter, editor de la revista Vanity Fair, una revista famosa en Estados Unidos y del Jet set, es decir, de los sectores más privilegiados, y el productor independiente Brad Grey, cuyos créditos incluyen series de televisión y la aclamada serie de televisión Las Sopranos.

También están sometidos por haber bebido ron, porque vincularon la diversión con el asunto de negocios que los traía a Cuba, etcétera, etcétera.

Bueno, detrás de esto están las declaraciones del 14 de julio del presidente Bush en el sentido de que es parte del fortalecimiento del bloqueo contra nuestro país. Está el fortalecimiento por parte del Departamento del Tesoro de las medidas que prohíben los viajes a Cuba que tienen un viejo antecedente en la Ley de comercio con el enemigo, de 1963, una directiva presidencial del año 1963, pero es que el año pasado se convirtió en ley la prohibición.

Esto contrasta con lo que está ocurriendo en la Cámara de Representantes y que debe ocurrir en el Senado también, donde incluso es un republicano el que presenta una ley para por lo menos aliviar las prohibiciones de los viajes de norteamericanos a Cuba.



Se dice que el año pasado viajaron a Cuba alrededor de 200 000 personas procedentes de Estados Unidos. Se dice que unas 120 000, según la información que tengo aquí, eran de origen cubano, que venían a ver a sus familiares, etcétera, y las otras 80 000 eran norteamericanos que de un modo o de otro llegaron a la isla.

De todos modos aquí tenemos algo que choca. Es decir, esta ley que prohíbe los viajes a Cuba choca con la propia Constitución de Estados Unidos, pero es algo que viene chocando desde el año 1963.

Rogelio Polanco.- Taladrid, ¿tú querías sobre esto abordar alguna otra cuestión?

Reinaldo Taladrid.- No, no. Yo lo que quiero decir es que recuerden que la administración se vio obligada a ratificar el waiver de la Helms-Burton, o sea, mantener sin aplicación los famosos capítulos; legalmente no hay nada nuevo, esto estaba escrito en todas las leyes y disposiciones desde hace muchos años, incluso, en años de Reagan se fue hasta la Corte Suprema para determinar si viajar a un país enemigo puede estar por encima del derecho constitucional a viajar, porque sabes que nada puede estar por encima de la Constitución.

En esa época, en plena era Reagan, Centroamérica, la guerra fría, ganaron legalmente esa batalla. Viajar a un país en la lista de países de enemigos está por encima del derecho a viajar en la Constitución. Lo que pasa es que en Estados Unidos hoy no hay quien pueda sostener cinco minutos de discusión para justificar cómo Cuba es un país enemigo. Eso ha cambiado radicalmente, en primer lugar, por muchas razones.

Segundo, esto está pasando en momentos en que todas las fuerzas que de verdad mueven la sociedad americana, hombres de negocios, empresarios... Este hombre que mencionaba Dimas ahí es el presidente de la CBS, Leslie Maves es el presidente de la CBS. MTV es un canal que no porque haga video, sino porque pertenece a un grupo, a Aviacom, muy poderoso económicamente; o sea, eso es en gente de primer nivel y sencillamente, no están acostumbrados a rendirle cuenta allá a la gente a dónde viajan, y ellos mismos dijeron que vinieron y tomaron ron, y que Cuba es el país más simpático que han conocido, porque fue la verdad, y ahora sencillamente los han metido, increíblemente, en este mismo saco.

Lo que te decía era que estas medidas son para balancear ante la mafia, porque hicieron dos cosas: les mandaron a Carol, el asesor personal de Bush primero para explicarle, rendirle pleitesía: "Mire, vamos a tener que ratificar eso, no me protesten", y segundo, dieron todas aquellas medidas, de más dinero, más subversión, y esta era la más importante. Le han orientado a Tesoro, a la OFAC y a todo el mundo que refuercen el control de los viajes a Cuba para balancear aquello que habían hecho.

Quiero decir que lo que están haciendo sí es inédito. Las leyes estaban, pero realmente lo que están haciendo es inédito. Estados Unidos, para descongestionar los aeropuertos, históricamente tiene el control de aduanas en Mirabel, en Canadá, y en Nassau, en Bahamas; o sea, ahí chequean aduana como si fuera Estados Unidos, porque si no estuvieran abarrotados, sobre todo los aeropuertos de Miami y Nueva York, que tienen mucho tráfico. Pues ahí lo que están montando es una especie de grupo dedicado a Cuba. Usted llega y si dice: "Yo estuve dos semanas en Nassau, o estuve dos semanas en Canadá." Le dicen: "¿Dónde usted estuvo?" "En Edmonton." "Perfecto. Aquí tiene un formulario de siete páginas para que usted me escriba en qué hotel estuvo en Edmonton, en qué hotel estuvo en Nassau, qué hizo, a qué lugares fue, como era el hotel," etcétera, y tiene un plazo para contestarlo. Si usted no contesta, va a juicio, 55 000 dólares de multa, o, en algunos casos —y ha pasado antes—, prisión. Está violando una ley federal, por tanto, va a prisión.

Hay un famoso hombre que venía a pescar truchas a Sancti Spíritus que estuvo cinco años en prisión sencillamente por eso. Entonces están aplicando esto donde paradójicamente, al mismo tiempo, todas las fuerzas que de verdad provocan una decisión en esa sociedad, hombres de negocios, periódicos, políticos, etcétera, se están moviendo en una dirección contraria a esta. O sea, si tú vas a la famosa frase: "El gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo",



sencillamente el gobierno en ese tema, más la opinión pública, aunque en Estados Unidos es bastante olvidada a veces, en otras cosas no, 67% está a favor de los viajes a Cuba. Entonces, el gobierno del pueblo, por el pueblo, y para el pueblo está actuando, en el tema de la libertad de viajar a Cuba, contra el pueblo, contra el pueblo y contra el pueblo. Es un ejemplo más.

Eduardo Dimas.- Mira, yo les diría algo más. Me parece que nosotros no podemos separar este hecho del proceso de recrudescimiento del bloqueo que está teniendo lugar y que evidentemente responde ya, incluso, a políticas que pudieran ir mucho más allá de la actual. Es decir, con esto evitan que vengan norteamericanos a Cuba; con esto evitan que, en definitiva, esos norteamericanos vean la realidad, no lo que les han dicho a lo largo de tantos años, y justificar también, en un futuro, cualquier acción contra nuestro país.

Reinaldo Taladrid.- Polanco, esa fue una de las cosas más interesantes, el famoso people to people y los intercambios culturales.

De acuerdo con todos los teóricos, tipo Nuccio, tipo esa gente, esa era el ama mortal, la criptonita que acababa con Cuba. "Dejen que vayan los americanos" —te acuerdas que lo leímos aquí—, "que los americanos son portadores de las ideas de la libertad, etcétera, etcétera, ellos solo acaban con aquello. Déjenlos ir solos. Mucho intercambio cultural."

Ahora el presidente acaba de anunciar, cuando anunció todo eso: "Vamos a revisar los intercambios culturales detalladamente, y solo vamos a autorizar aquellos que de verdad sirvan a los luchadores por la democracia, etcétera, que son sus empleados."

Ahí van a tener un problema. Si vienen artistas y tienen que actuar para los grupúsculos, hay que hacerlo dentro de la SINA, porque no son muchos; pero como en la SINA hay tantos equipos de estos de escucha, espionaje y toda esta historia, no sé dónde van a meter a la gente, porque entre los empleados de los grupúsculos, más los equipos, si de verdad aplican eso de que si viene un músico y tiene que actuar solamente, tiene que justificar ahora. Ahora van a analizar si el músico actúa en el Carlos Marx, si actúa en un teatro, o si actúa para la gente que está luchando a favor de sus propósitos, de la subversión.

Entonces tú lo planteaste, tú mismo lo trajiste aquí, el escultor de la Rosa Blanca. Ya ese es un primer amago de hasta dónde llega esto.

Rogelio Polanco.- Stan Herd.

Sí, yo decía que mientras niegan los derechos de sus propios ciudadanos a viajar a Cuba y hacen juicios como este a nuestros compatriotas que también han salvado vidas de norteamericanos, pasan cosas insólitas como esta que hemos estado viendo en días anteriores: asesinos son nuevamente excarcelados. Uno de los nuevos implicados en asesinatos del canciller chileno Orlando Letelier, acaba de salir de prisión y Arleen tiene algunos detalles sobre esto. Hemos hablado en otros momentos de uno de ellos. Hoy ya ha salido en los medios de difusión el segundo que ha sido excarcelado en virtud de estas nuevas regulaciones del Servicio de Inmigración de Estados Unidos.

Arleen Rodríguez.- Gracias, Polanco.

Bueno, se trata de una persona cuyo nombre se ha mencionado bastante aquí también como cuando se habla de terroristas connotados, vinculados también a los que están hoy detenidos en Panamá.

Lo que ha ocurrido con la liberación ahora de José Dionisio Suárez Esquivel, que viene a sumarse —como tú recordabas— a la de Virgilio Paz Romero, se trata de dos asesinos confesos. Son personas que confesaron su participación material en los hechos, en el crimen, uno de los atentados más escandalosos que se hayan dado en la historia de Estados Unidos, un asesinato político, cuando el 21 de septiembre de 1976, el ex Canciller del gobierno socialista del presidente chileno Salvador Allende, fue volado en Washington junto a su secretaria. También fue



herido el esposo de ella. Voló literalmente, reitero, por el escandaloso atentado de una bomba de alto poder que lo llevó a la muerte inmediata.

El caso es que acaban de liberarlo. El Servicio de Inmigración y Naturalización de Estados Unidos confirmó este martes que liberó en Florida a un segundo cubano implicado en el asesinato en Washington del ex canciller chileno Orlando Letelier.

José Dionisio Suárez Esquivel, 62 años, salió en libertad de un centro de detención del INS, Servicio de Inmigración, en Brandenton, al sur de Tampa, en la costa oeste de Florida, tras cumplir 8 de los 12 años a los que fue condenado por el crimen.

El mes pasado fue liberado Virgilio Paz, condenado a 12 años también por el atentado que, según los fiscales estadounidenses, fue instigado y preparado por los Servicios de Inteligencia del gobierno de Pinochet. Se declararon ambos, reitero —está en la nota periodística—, culpables de conspiración en el doble asesinato por lo que recibieron una condena menor.

En declaraciones a la prensa local, al salir, Suárez Esquivel dijo sentirse feliz de ser libre porque podría abrazar a su familia.

Se recuerda que el general en retiro, Manuel Contreras, ex jefe de la DIN, y a quien se le acusa de ser el autor intelectual de este doble homicidio, cumplió solamente siete años de prisión.

Esta noticia nos remite a otro elemento que tiene que ver con aquellos, están muy vinculados. El tercer hombre en este atentado es Guillermo Novo Sampol, uno de los que está preso en Panamá, esperando que se haga justicia que exige nuestro pueblo, que fue detenido en el año 1964, cuando se disponía atacar con una bazuca la sede de Naciones Unidas donde iba a pronunciar un discurso Ernesto Che Guevara, recuerda uno de estos cables. Ya se sabe que después está implicado también en el asesinato de Letelier.

Ellos pertenecían a la organización Movimiento Nacionalista Cubano, y lo que llama la atención, Polanco, son algunos elementos de las propias notas periodísticas. Se les llama militantes anticastros, incluso se dice que participaron en estos atentados porque eran enemigos de Castro —vuelve la referencia como si fuera un asunto personal y no enemigos del pueblo de Cuba, como realmente son— y que Castro era amigo de Allende, algo que es insultante realmente, porque quien conoce un poquito de esta historia sabe, por las reiteradas denuncias que se han hecho, que realmente detrás de la conexión entre chilenos y cubanos, está la madre de todos, que es la CIA, que los entrenó para matar y todo eso.

Induso, a propósito de toda la revisión que ha habido y los expedientes que desclasificó Estados Unidos, donde, por cierto, las partes donde hay más implicación de la CIA todavía siguen secretas y tachadas, Fabiola Letelier, hermana del ex canciller asesinado ha dicho: "La intervención norteamericana en Chile fue una política de Estado", lo dice textualmente, y que se está esperando que algún día haya también un análisis del papel que jugó el gobierno norteamericano en estos crímenes y en la propia Operación Cóndor, que dejó tantos muertos en América Latina.

"Conviene dejar claro que la intervención norteamericana en nuestro país fue una política de Estado. Nixon y Kissinger lo intentaron todo para impedir que Allende ganara las elecciones en septiembre de 1970, y dos meses después para que el Parlamento lo eligiera Presidente, por eso resulta admirable que el movimiento popular triunfara y que Salvador Allende se convirtiera en el Presidente de la República el 3 de noviembre." Es decir, todavía sorprende que lo hayan elegido Presidente, cuando había tanta fuerza norteamericana contra esto. De aquel magnicidio, reitero, Estados Unidos ha culpado siempre a Manuel Contreras, como el jefe de la DIN, pero este es un hombre que realmente se ha probado también, y las denuncias son públicas, reiteradas, que es un hombre que llegó a estar en los expedientes de la plantilla de pago de la Agencia Central de Inteligencia de Estados Unidos y se ha llegado a reconocer el mandato que tenía, precisamente, Contreras, como agente de la CIA, para asesinar, a raíz del informe Hinchi, donde se dieron a conocer también las actividades de la CIA contra el gobierno de Salvador Allende, junto a otras muchas actividades de la guerra sucia.



Otros elementos que llaman la atención, sale la parte del dinero que pagó la CIA para auspiciar toda la actividad contra el gobierno constitucional de Salvador Allende y que terminó con el asesinato selectivo de las figuras que sobrevivieron a la muerte de Allende y al golpe militar, como Letelier, que hacía tanto daño a todo esto, porque denunciaba constantemente, desde el propio Estados Unidos, pues da a conocer también todo el dinero que se utilizó en esto, y entre todo eso sobresale, Polanco, que se dio dinero para que *El Mercurio* fuera el principal vocero; es decir, la campaña política que va acompañada de la guerra sucia en todo esto.

Hay muchos elementos que se me parecen, se habla también en muchas notas de que tanto Virgilio Paz como José Dionisio Suárez tenían problemas de salud; remitámonos a lo que se está manipulando con el caso de Posada Carriles.

Hay otra cosa que me parece evidente, que van saliendo estos personajes que estuvieron tan vinculados al terrorismo anticubano y contrarrevolucionario en general, de las causas más nobles de América Latina, están empezando a salir de prisión, y creo que nos remite a algo que comentaba Juanita en una mesa redonda anterior, donde se habla del reciclaje de algunos personajes claves de la política más reaccionaria de Estados Unidos, como son los Negro Ponte, Otto Reich, etcétera; ahora están saliendo de su cueva también, bajo argumentos de situación personal de salud, etcétera, estos viejos terroristas a sueldo de la CIA y entrenados por la CIA. Con este tipo de argumento humanitario hay que tener cuidado.

Eduardo Dimas. - Hay alrededor de 500 en ese caso.

Arleen Rodríguez. - Sí, pero que hay un reciclaje, lo decía Heins Dietrich, en el artículo que comentó Juana el otro día, y es cierto, hay un reciclaje de las figuras claves del terrorismo de Estado, que practica Estados Unidos contra América Latina y hay un reciclaje de los terroristas al servicio de ese terrorismo de Estado, cuidado con esto.

Me llama también la atención, Polanco, lo rápido que ha actuado el sistema judicial norteamericano en aplicar la decisión de que no puede tener durante mucho tiempo prisioneras a las personas que no puede extraditar, que es en este caso el argumento, que como ellos no son extraditados a Cuba por no haber convenio entre Cuba y Estados Unidos, no pueden permanecer en el limbo del encierro. Ya ellos cumplieron sus penas.

Por cierto, a todo el mundo le llama la atención el rigor terrible con que se ha tratado a nuestros compatriotas, que los que de entrada, y sin probarse una sola acusación, se les piden las penas máximas de condena de por vida, y, sin embargo, estas personas, que fueron los autores materiales confesos de uno de los crímenes más sonados que se hayan cometido en el mundo, bueno, estas personas cumplieron menos de 20 años de prisión, 12, 7.

Esto ocurre también cuando está denunciando muy fuertemente la comunidad negra norteamericana y las personas que acompañan esta causa, el hecho de que Mumia Abu Jamal tendría mañana, 17 de agosto, una audiencia, para el análisis de su caso. Ya se sabe que una de las cosas que se demanda es un juicio justo, que nunca lo hubo. Bueno, pues acaban de informar —este es un cable que están circulando personas que tienen que ver con la campaña por la liberación de Mumia, o por un juicio justo a Mumia, bajo el título: Emergencia, alerta sobre el caso de Mumia, y donde se está recordando que la esperanza estaba concentrada en la audiencia programada para mañana—, se acaba de anunciar el día 13 de agosto, el administrador de la corte del Primer Distrito Judicial, Joseph Diprimio, que no podrá ser llevado porque no hay —oigan el argumento— dónde alojarlo para la audiencia que se le tiene que hacer.

Esto, reitero, está ocurriendo mientras a Mumia se le mantiene en el corredor de la muerte, sin responder a su demanda de que se le dé este tipo de audiencia, otra nueva demora en la respuesta a ello, y los terroristas son liberados bajo argumentos falaces, manipulación.

También se ha dicho aquí en esta mesa del dinero de la Fundación detrás de la solicitud de liberación de estos personajes. Incluso, Juanita me aportaba un elemento, el Buró de Inteligencia Criminal del Departamento de Policía de Miami Dade, en su reporte de 1998, comentaba que José Dionisio Suárez Esquivel, de esta organización, a la que calificaba, incluso, de miembro de



organizaciones reaccionarias del exilio cubano, se pedía un permiso para una protesta masiva, demandando que fuera liberado, y esto se autorizó. Una de las causas que denuncian los grupos de apoyo a Mumia es que esa audiencia para Mumia lo que iba a llevar era una manifestación de apoyo a Mumia y que esta es la razón por la que le han denegado este hecho.

En fin, que para los terroristas hay liberación plena, hay argumentos rápidos y todo es muy fácil, y además, comparar las penas tan suaves que hay para personas que tienen un expediente criminal tan amplio, mientras los nuestros reciben todo el rigor de las leyes norteamericanas.

Rogelio Polanco.- Bueno, siguen llegando a nuestra mesa redonda mensajes de diferentes partes del mundo, en solidaridad con nuestros compatriotas.

Tengo aquí uno desde España:

"Reciban, desde España, nuestra total solidaridad pidiendo la libertad de los cinco patriotas cubanos retenidos ilegalmente por las autoridades yanquis en Miami.

"René, Gerardo, Ramón, Fernando y Antonio, encarcelados en Miami, tras haber sido injustamente acusados de espionaje y de poner en peligro la seguridad de los Estados Unidos, merecen todo el respeto de los ciudadanos del mundo.

"¿No tiene acaso un pueblo derecho a defenderse? Por supuesto que sí, no solo tiene el derecho, sino que tiene el deber de hacerlo.

"En este caso, la información que estos jóvenes suministraron no solo salvaron vidas cubanas, sino vidas de personas de cualquier nación.

"Junto a sus madres, esposas e hijos, hay un pueblo entero unido exigiendo su liberación, y junto a ese pueblo mil veces heroico está el puño en alto de los comunistas españoles, de los hombres y mujeres que siguen creyendo en un mejor y que día a día luchan por él.

"Reciban nuestro saludo solidario, en nombre del Comité Central del Partido Comunista de los pueblos de España."

En esta parte de nuestra mesa redonda, queremos volver al diario de René, que nos ha guiado durante todo este tiempo en relación con lo que va pasando en el juicio. Queremos situarnos, nuevamente, en qué momento del juicio estamos.

Estamos en el 15 de marzo del 2001, en el momento en que se continúa el interrogatorio de José Basulto por parte de la defensa. Recordemos que José Basulto fue llevado como testigo hostil por la defensa, ya que la fiscalía, como sabía que no podía aprovecharlo en sus intentos contra nuestros compatriotas para tratar de justificar sus mentirosos cargos, sobre todo contra Gerardo, llevó a dos testigos de poca monta, a Lares y a Iglesias, y es entonces que la defensa lo lleva como testigo hostil. Ya había sido examinado por la defensa, y ahora comienza en este día 15 de marzo el contrainterrogatorio por parte de la fiscalía.

Dice René en su diario:

"Y toca el turno a Kastranakis" —recordemos que Kastranakis es este personaje de la fiscalía— "para revivir el cadáver de Basulto, comenzando por el final, es decir, por el 24 de febrero de 1996.

"El testigo admite que ese fue su primer vuelo desde los lanzamientos de panfletos en enero y que estaban preocupados por la supuesta tensión en Cuba y su propia acción de un mes antes. Así logra introducir la dichosa historia del mecánico que había ido a Cuba y que reproduzco para tu beneficio.

"El cuento consiste en que ellos pensaban salir ese día más temprano, pero se enteraron de que un mecánico que opera desde Opa Locka había tenido que aterrizar de emergencia en la isla, días antes, permaneciendo por varios días en Cuba.



"Según Basulto, al enterarse, él localizó al mecánico y lo hicieron venir a su hangar de Opa Locka para que les contara de su viaje y saber si, como resultado de este, se había enterado de que el gobierno cubano estuviera de malas pulgas con los chicos de Basulto.

"Al parecer, el pobre hombre estaba bastante mal informado o quería embarcar a Basulto, pues, como resultado de la reunión, ellos determinaron que no había problemas, que Cuba estaba de lo más contenta con los sobrevuelos, los lanzamientos de volantes y medallones, los alardes de Basulto, las flotipandillas, las conversaciones con los Migs, las muelas por las frecuencias de control de tráfico aéreo, las apelaciones a que la población se levantara y hasta con los 16 cañonazos contra el hotel Rosita en el año 1962. En fin, que todo estaba bien y las advertencias de Cuba eran en broma, y Basulto decidió, después de esta entrevista con el mecánico, que no había ningún problema para su vuelo.

"Todo esto, por supuesto, según el libreto de esta historia contada al jurado en boca de su principal protagonista y sobreviviente.

"Siguiendo con las maduras y responsables deliberaciones que supuestamente precedieron el vuelo fatal, el testigo dijo que se habían discutido los peligros, pero nunca se calculó que serían derribados fuera de Cuba", dice René.

"Dijo que había considerado la posibilidad de que se le hiciera aterrizar y estaba dispuesto a ser procesado, que antes de julio de 1995 no se les había hecho ninguna advertencia de derribo y que después de esa fecha Cuba había mostrado fotografías de artillería antiaérea en el Malecón. En otras palabras, que Cuba cometió el crimen de no contar con Basulto para saber si deseaba que se empleara un cañón antiaéreo o un Mig de aquellos que, según sus alardes, no tenían gasolina.

"El fiscal repasa con Basulto los tres planes de vuelo de ese día, que fueron individuales: que cada avión se identificó con su registro, que podían ser identificados separadamente y que ninguno era un O-2" —esta versión militar de los aviones de Hermanos al Rescate.

"Después Kastranakis se pone así como que bravo y comienza a preguntar así, con carácter: '¿Y llevaban armamentos en los aviones?' 'En ninguno de los aviones'. '¿Ni siquiera una pistola, ni usted, ni Mario, ni Carlos, ni Silvia, ni este, ni el otro?' Y después de varios 'nis' —o se dice 'nies'—, así, con ese mismo carácter, el fiscal cambia de tema.

"El nuevo tema resulta ser el grado de apercibimiento de Basulto y lo primero que nos dice es que después de tantas reuniones, análisis, consultas y meditaciones, resulta que sus colegas no le avisaron del NOTAM" —recuerden que esta es la advertencia oficial sobre la zona activada de La Habana donde volarían, violando el espacio aéreo, los Hermanos al Rescate ese 24 de febrero—, "que informaba este NOTAM sobre las áreas activadas al norte de La Habana.

"No obstante, al tocar el tema ineludible del aviso por parte del tráfico aéreo de Centro Habana, respecto a la activación de dichas áreas, repite que se trataba de otra amenaza más, y ambos patanes, fiscal y testigo, caen de nuevo en la historia de cómo el último no fue consultado por Cuba sobre las opciones del armamento a utilizar: '¿Usted estaba preocupado acerca de cohetes tierra-aire?' 'Sí'. '¿Vio alguna unidad de superficie en el agua?' 'No'. '¿Alguna otra plataforma de lanzamiento?' 'Bueno...' —y Basulto dirige una sonrisita tímida a un jurado que le mira con expresión de busto fundido en serie—, 'a no ser que sea un submarino'. El chiste es bien recibido en la sala por la carcajada general de Rita su esposa, la esposa de Billy Shultz y la brillante abogada Silvia Piñera." Esta es la abogada de Basulto y de Hermanos al Rescate.

Bueno, hasta aquí esta narración de René sobre este momento del interrogatorio del fiscal Kastranakis, donde, por supuesto, es todo un cuento el que hace Basulto, y vuelven al tema de las advertencias y de las no advertencias por parte de Cuba.

Taladrid, creo que debemos tocar de nuevo esta cuestión.



Reinaldo Taladrid.- Mira, si estamos en una batalla de ideas y si la palabra es la expresión del pensamiento, no cabe duda de que esta gente nos llevan también a batallar con las palabras, y en un momento que están haciendo del lenguaje, sea inglés o en español, una aberración más por lo que están diciendo.

Esa parte de ese diálogo fiscal-Basulto —recuerden que son aliados— es increíble: Primero, esa historia del mecánico. ¿Cómo un personaje como Basulto, un hombre entrenado por la CIA, entre otras cosas, en técnicas de información y desinformación —después quiero hablar de eso—, va a ir a preguntarle a un mecánico, nada más y nada menos, a un mecánico de un avión, que si Cuba está molesta o no, que si hay buen ambiente para que yo viole la soberanía de un país o no? Eso realmente es tan poco serio; sin embargo, se dice, se repite y hasta se imprimen todas estas cosas. De eso ya hemos hablado otras veces. Eso es lo primero.

Realmente, debía hacerse una objeción, como se hace en los juicios, pero no por un tema jurídico, sino por un tema de respeto a la inteligencia humana, de no perder tiempo en un tribunal las pobres estenógrafas y taquígrafas tomando notas de toda esa bobería, debe hacerse una objeción por un atentado a la inteligencia racional más elemental. Eso es lo primero.

Lo segundo, es ese tema tan traicionero, tan malvado, de que si Cuba no advirtió a Basulto. Vamos a descomponerlo en dos: Cuba hace y ha hecho siempre lo que está establecido. Cuando un nacional de otro país, digamos, hace esto, viola algo, se mete en algún problema, Cuba notifica a las autoridades de ese país para que ellas tomen las medidas respectivas con sus ciudadanos.

En el caso de Basulto —vamos a empezar por ahí—, Cuba le notificó a todos los tipos de autoridades habidas y por haber en Estados Unidos, desde las más altas, hasta las especializadas en aviación, pasando por varios servicios, etcétera, de que estaba haciendo esto y de que Cuba no podía permitir eso; o sea, le avisó a cuanto tipo de autoridad hubo.

De esas autoridades, si bien es cierto que no hicieron lo que tenían que hacer y son responsables de lo que pasó por no hacer lo que tenían que haber hecho, que era haber evitado esos vuelos y ya, es cierto que hablaron de distintas formas, de distintas maneras y con distintos matices con José Basulto: "Mire, no puede hacer eso. Mire, no debe hacer eso." Digo distintas maneras y matices, y estoy diciendo que no hicieron lo que tenían que hacer. Por tanto, ahí Basulto fue advertido a partir de lo que Cuba dijo.

Pero no solo eso, en la otra violación permanente de los contactos directos con la torre de control de Centro Habana y con los pilotos, etcétera, hay diálogo directo, por si queda alguna duda, de Basulto con autoridades, con funcionarios de la isla, y en numerosas veces, con una paciencia digna de encomio, con una serenidad y con una claridad muy grande, se le decía: "Usted está violando esta zona, usted está haciendo esto, usted no puede hacer esto, usted no puede usar esa frecuencia." Todo eso se le repetía directamente, por si queda alguna duda de que Basulto diga que no fue advertido por Cuba de todas estas cosas.

Entonces, ahí tú tienes un ejemplo de una cosa burda, de una mentira doble, burda, absurda, y, sin embargo, se dedica tiempo, y una fiscalía que se respete, realmente no dedica ni un minuto a mostrar esto, porque, ¿adónde lleva esto? ¿A tratar de convencer a un jurado de que Basulto no fue advertido? Es realmente muy difícil o casi imposible, aunque en ese país no se puede afirmar nada.

Así que fue advertido de distintas maneras y es un ejemplo más de mentiras en un juicio.

Rogelio Polanco.- Fíjate, Taladrid, si es así que ellos no pueden esconder que, efectivamente, las violaciones fueron reiteradas. Y en una parte ya posterior del juicio, después que continúa este interrogatorio, hay aquí algo muy interesante que quiero compartir con los amigos televidentes y radioyentes, y es que, antes de que se produzca este diálogo fiscal-Basulto, René nos alerta de lo que va a ocurrir.



"Lo que vino a continuación me parece el espectáculo más bochornoso de todo este proceso" — dice René—, "desde ahora te autorizo a mandarme al diablo si en lo que nos queda de vida me ves haciendo este papelazo."

"El fiscal mira severo a Basulto, se quita los espejuelos y los sostiene en las puntitas de sus dedos gordo y medio, mientras los blande como un látigo en la mano izquierda que adelanta hacia el testigo con cada pregunta. Y se para en la puntita de los pies para amonestar al líder sabuesero con mirada de toro en ruedo. Basulto, por su parte, asume una postura de penitente y solo parece faltarle el látigo para flagelarse mientras se enfrenta a las amonestaciones de Kastranakis. '¿Usted hizo mal en abril 17 del 94?' comienza esta con tono admonitorio. 'Sí, hice mal, lo admito.' '¿Rompió usted la ley?' 'Sí, sí, la rompí.' '¿No es correcto lo que usted hizo?' 'No es correcto.' '¿Hizo usted mal en noviembre del 94?' 'Sí.' '¿Reconoce que no debió haberlo hecho?' 'Sí, sí, lo reconozco.' '¿No debió haberlo hecho?' 'No, no.'

"Yo miro a mi abogado y no puedo contener una risa de desprecio y al hacerlo mi mirada se tropieza con la de la esposa de Basulto. Me pregunto si esta gente se dará cuenta de su desvergüenza, o si sencillamente la vergüenza no forma parte de su código de vida. Este hombre a quien alguien le aconsejó que la mejor manera de enfrentar este escrutinio era hacerse el valiente y responder desafiante por cada una de sus locuras, ha cambiado de táctica en solo dos días y ahora parece un misionero que cometió un grave pecado y se flagela en penitencia."

"Y mientras pienso en todo esto, Kastranakis sigue: '¿Usted reconoce que violó las leyes en julio del 95?' 'Sí, sí, lo reconozco.' '¿Reconoce que no debió de hacerlo?' 'Sí, sí.' '¿Qué hizo mal?' 'Sí, sí.' '¿Reconoce que puso en peligro su vida, la de sus acompañantes y otras personas en tierra?' 'Sí, sí, lo reconozco.' Y resulta que ya Basulto no es el santo que era, ni el inocente que era, ni el infeliz que era y después de haberlo defendido tanto a capa y espada, los fiscales se han percatado de lo absurdo de sus encubrimientos y ahora tienen que criticar a su pupilo para salvar lo que les queda de cara y hacer un último esfuerzo para condenar a Many."

"'Bueno', parecen querer transmitir al jurado, 'tal vez Basulto cometió sus pecadillos, pero no era para tanto', y ambos, Basulto y Kastranakis, me inspiran el mismo asco."

Fíjense, este es el episodio que él considera bochornoso de esta parte del juicio en la cual cambian de táctica y tratan de presentar a Basulto como que reconoce todos los hechos de violaciones del espacio aéreo que había cometido contra Cuba.

Tenemos aquí comentarios de Juanita, porque han salido informaciones recientes que confirman esto y también Taladrid.

Reinaldo Taladrid. - Ustedes recuerdan el incidente del avión que hace poco cayó aquí. Esa persona, que fue devuelta a Estados Unidos, cuando fue devuelta fue esperada en el aeropuerto internacional de Miami por policías, FBI y todo tipo de autoridad, porque ha cometido el delito no solo de robar la avioneta o de desviarla, sino de entrar en otro Estado. ¿Cuántas veces regresó Basulto después de cometer todas esas violaciones que están recogidas ahí y quién lo esperó en el aeropuerto, quién le dijo algo, quién le hizo algo? Es nada más para que comparen.

Segundo, eso habla muy mal del sistema judicial norteamericano como sistema. Cuando tú estás reconociendo, bajo juramento, en un acto legal, que tú violaste la ley tal vez, esta otra vez, la violé esta vez, la violé esta vez, etcétera, es verdad que hay delitos que prescriben y no como tecnicismo jurídico, pero habla bastante mal, porque no había que esperar el juicio, eso salía en la televisión, y se puede proceder de oficio, incluso, el mismo día que pasaba. Son las dos cosas que quería apuntarte de eso.

Rogelio Polanco. - Juanita, ¿qué noticias tienes sobre esta actuación de Basulto?

Juana Carrasco. - Déjame decirte que hoy el libelo saca una información cuyo titular es "Foro sobre ética reúne en Miami a personalidades mundiales", Foro sobre ética.

Rogelio Polanco. - ¿Y qué personalidades son esas?



Juana Carrasco. - Entonces esto tiene un bajante, como decimos nosotros, un sumario que dice: "La ex primera ministra británica Margaret Thatcher y el gobernador de la Florida, Jeb Bush, figuran en la lista de invitados."

El foro este que se va a celebrar el 5 y el 6 de octubre próximo tiene un lema que es: "Combatiendo la corrupción, fomentando la libertad". El que está propiciando, auspiciando, convocando a este foro —porque realmente lo que está haciendo el libelo es convocar, más que informar— es un abogado que se llama Larry Klyman, que es el director de Judicial Watch, y dice él que la corrupción es el mayor reto que tiene ante sí la democracia de cara al futuro, eso lo dice este señor, y dice que —cito textualmente— "Miami es excelente escenario" —dice así— "para la conferencia".

Hay además un grupo de oradores, y en el grupo de oradores aparecen el congresista cubano-norteamericano Lincoln Díaz-Balart y el activista José Basulto, presidente de Hermanos al Rescate.

Rogelio Polanco. - Para hablar de ética, ¿no?

Juana Carrasco. - Para hablar de ética.

Es decir, creo que hay que hablar del santo y de los milagros —no me estoy refiriendo ahora al Santito de la Fundación, sino a estos santos y a estos milagros—, porque René decía que le inspiraba asco y realmente es asqueroso también esto que tenemos aquí.

¿Qué dicen los diccionarios que es la palabra ética? Dice: "Es la parte de la filosofía que trata de la moral y de las obligaciones del hombre", y también dicen los diccionarios que "ética es la disciplina filosófica que tiene por objeto los juicios de valor cuando se aplican a la distribución entre el bien y el mal."

A mí me parece que si nosotros vemos la sede, el patrocinador, la lista de los invitados especiales y la relación del grupo de oradores —esta es la primera versión de todo esto—, está claro que la ética en este foro está encaminada, como en ningún otro, por el camino del mal, precisamente, y distanciarse bastante del bien.

Vamos a analizar: la ex primera ministra británica Margaret Thatcher —que, por cierto, no ha confirmado su asistencia; eso es un poco para atraer, ¿no?, la figura internacional— es una maestra en el arte de hacer todo lo incorrecto en este mundo, es la de las posiciones de los halcones, la de la gente dura, la que estaba a favor de la guerra en los años ochenta comienzos de los noventa; Margaret Thatcher, que fue la que estuvo al lado del dictador Augusto Pinochet en Chile, mientras estaba gobernando y asesinando en Chile y que después, cuando fue detenido en Gran Bretaña, corrió a apoyarlo a la residencia donde se supone que estaba detenido; Margaret Thatcher que fue piedra angular en la agresión encabezada por George Bush, el padre, contra Iraq en la llamada Guerra del Golfo; la que tiene en su récord a favor de toda causa reaccionaria, de toda causa a favor de la extrema derecha, un récord que es impresionante, que le ganó el título de la Dama de Hierro no por gusto, precisamente por toda la política agresiva exterior que la puso al lado de los contras en Nicaragua y que la puso, por ejemplo, al lado del régimen del apartheid en Sudáfrica.

Jeb Bush es el hermanísimo, el gobernador de la Florida, nada más vamos a mencionar de Jeb Bush que hizo todo lo suyo para que en las elecciones pasadas su hermano llegara a la presidencia de Estados Unidos; es el gobernador de esa Florida, que este pueblo conoce bien un sinnúmero de tropelías que se realizan ahí. Sobre todo cuando se llega a Miami, que es el escenario excelente, como dice Klyman; ahí Jeb Bush cuenta con grandes amistades, por supuesto entre la mafia, con quienes se codea y de las cuales son amigos el clan Bush desde hace muchos años.

Miami que ha recibido muchísimos nombres, unos le dicen la capital de la droga, o puerta de entrada sur, o el territorio estadounidense que a cada rato explota un escándalo, pueden ser los escándalos y los líos del alcalde Carollo, ya sean los personales —eso vamos a dejarlo a un lado—



, pero también los de corrupción; los de la Miami de Barshset, el administrador de la ciudad que tuvo que ser procesado porque se llevó los fondos de pensionados y jubilados de la policía; la Miami de la venta de terrenos fraudulentos; la de que le vendieron a la junta de educación, porque lo propuso y lo auspició uno de los miembros honorables de esa junta, que es Demetrio Pérez, el de la famosa escuela donde llevaban a Elián y que entonces le vendieron, para construir escuelas, a la propia ciudad, un pantano, un lugar donde era cementerio y lugar sagrado de los indios de la Florida, es decir, lugares donde no se podía construir. Miami que es el sitio ideal de los contrabandistas de personas, etcétera, etcétera, etcétera.

¿Quién convoca? Convoca Judicial Watch. ¿Qué cosa es esta organización? Es una organización fundada en el año 1994 por un abogado que se llama Larry Klyman, él se autotituló perro guardián de la pureza del Estado. Realmente, esta supuesta organización no gubernamental no es tan pura, por supuesto. Dice que no busca beneficios monetarios; pero, realmente, tiene el objetivo de apoyar todas las causas que tienen que ver con la extrema derecha en Estados Unidos, y se hizo de una misión muy especial, que fue, durante todo el gobierno de Clinton, tratar de desbarrar del gobierno de Clinton. Creo que le puso como 18 demandas solo a Clinton.

Por cierto, esta organización tiene tres oficinas en todo Estados Unidos, una la tiene en Miami, una fundamental, y está en la torre Bank of América; pero estos que se dicen tan puros y tan anticorruptos, en el año 1998, recibieron de donación medio millón de dólares de la Fundación Skife. La Fundación Skife está controlada por el multimillonario de Pittsburgh, Richard Mellon Skife.

La familia Mellon es de los multimillonarios de Estados Unidos, de los tradicionales, que es otro elemento de la extrema derecha, pero cogieron ese dinero. Ustedes pueden decir: Bueno, cualquiera dona dinero a cualquiera; pero el problema es que no lo declararon al servicio de impuestos, por tanto, ellos mismos también están cayendo en corrupción.

Ahora, el Klyman este que quiere tener notoriedad por dondequiera, invita a los dos oradores, es decir, a Lincoln Díaz-Balart, no vamos a hablar casi de Lincoln Díaz-Balart, para no perder tiempo, porque aquí todo el mundo sabe quién es este señor; pero el colmo es José Basulto, el terrorista de la CIA y el terrorista por cuenta propia, el personajillo que nosotros hemos estado viendo mentir en todos estos días que hemos estado haciendo el análisis, el que llevó a la muerte, incluso a sus propios correligionarios, el agresor y el provocador de Hermanos al Rescate, uno de los individuos que fue pieza clave en la guerra sucia contra Nicaragua; que fue, incluso, asesor de alguno de los escuadrones de la muerte en nuestro hemisferio; que estuvo envuelto en un millonario fraude a pobres y retirados, viejos cubano-norteamericanos de Miami, y al que una publicación, el Lompen magazine, en el mes de abril del año 1966, lo describía con todos estos atributos; pero es, además, el que fundó Hermanos al Rescate, precisamente en el local de la Fundación en el año 1991.

Entonces, ¿qué tenemos?, una organización con un presupuesto de 1 200 000 dólares al año, procedentes también de donaciones, igual que la de Klyman, y que los rumores del año 1996 decían que cuando avisaban de los balseros, les cobraban entre 2 000 y 4 000 dólares a los familiares de estas personas.

Vamos a ir cerrando la cadena. Basulto es miembro de una firma de seguridad, con la cual también tiene que ver la Fundación, está vinculada esa firma estrechamente a los más altos niveles de la inteligencia norteamericana, y tienen, además, los vínculos personales con Jeb Bush. Esa es toda la cadena, es el reciclaje del que hablaba también hoy Arleen aquí y que los une: CIA, terroristas, millonarios, extrema derecha.

Rogelio Polanco.- Y algunos de estos temas de los que tú hablabas, al final salieron en el cuestionario que se le hacía por parte de la fiscalía en el juicio. El cuestionario continúa, este es el diario de René, donde se interrumpiera:

"Y Basulto regresa a la valentía, respondiendo con fimeza, por haber lanzado los papeles desde aguas internacionales. '¿Esperó usted alguna vez un derribo?' 'No', afirma Basulto. Y Kastranakis



se vuelve a poner severo, engola la voz y alza el tono para preguntar, '¿acaso es usted suicida?' Basulto admite lo que todos sabemos, que de suicida no tiene una célula; mientras Many" —se refiere a Gerardo— "la tiene cogida con lo que él supone falta de sinceridad del respetable testigo, mal intencionado este Many" —Gerardo—, "y se le ocurre otra versión de los instintos suicidas de Basulto", y veamos a continuación la caricatura que saca en el diario René, hecha por Gerardo, donde dice: "Señor Basulto, ¿estaría usted dispuesto a someterse al detector de mentiras?", y dice Basulto: "No le dije ya que yo no soy suicida."

Y continúa el diario de René:

"Ahora Kastranakis incursiona en el programa de Radio 'Martí' del 15 de enero de 1996, seleccionando algunos pasajes que demuestran la santidad del acusado. Basulto no llama a la violencia en el programa, clama porque se acaben el odio y la venganza, no llevaba armas en su avión, en Cuba no hay radio ni televisión, no se puede hablar libremente, cada persona tiene un policía dentro, etcétera, etcétera.

"La cosa sigue y el hilo nos lleva hasta principios de los años sesenta, en que Basulto dice que Castro le enseñó la violencia, que en aquellos años ellos eran llamados patriotas" —no especificó por quién— "y ahora son considerados como una peste, tanto por los entes no especificados, que antes les llamaban patriotas, como por quienes siempre les llamamos peste, tanto antes como ahora.

"El era un chico de 20 años y estaba preparado para morir en aquella época, sabía que si le capturaban sería ejecutado in situ y sin juicio, creía en la violencia, a diferencia de cuando fundó Hermanos al Rescate, en que se había abocado al pacifismo.

"En aquellos tiempos ni Mario, ni Carlos, ni Pablo" —que son los que viajaban también en Hermanos al Rescate ese día 24 de febrero— "habían nacido. Su amigo de la CIA, Félix Rodríguez, era un cruzado por la democracia, cuando participó en la captura del Che, quien, a su vez, era un aventurero que llevó la violencia a Bolivia; pero él, José Basulto, no tuvo relación con esa parte de la historia; él, José Basulto, mientras su amigo Félix seguía asesorando durante décadas a cuanto sacaúñas defendía los intereses de las transnacionales en el Cono Sur, para continuar sosteniendo a la democracia, se dedicó a una vida honorable primero en el ejército, para después hacerse ingeniero y urbanista, comprando terrenos que luego llenaba, honorablemente, de concreto y casas de cartón, como la mayoría de los urbanistas del sur de la Florida." Este es Basulto el pacifista, Basulto el humanitario. Taladrid.

Reinaldo Taladrid.- Bueno, ¿qué se puede decir?

Déjame decir una cosa, ¿tú sabes que este hombre Klyman, tiene un récord?, le puso un pleito a su madre. Este de Judicial Watch le puso un pleito a su madre, yo lo expliqué una vez aquí cuando lo de Elián. El se sumó en la cruzada final —esta es la extrema derecha de verdad, de corazón, de Estados Unidos— con Judicial Watch, cuando lo de Elián, para tratar de impedir aquello, los últimos recursos. Regañaron a los abogados estos bandidos de Miami por no haberlo hecho bien, los sacaron, les redactaron los documentos y entonces, salió que tiene un récord, le puso un pleito a su madre, a su mamá biológica.

Juana Carrasco.- Sí, sí, a su mamá. Dice un excolega de él, que es de los que es capaz de ponerte una demanda si tú le dices que se anudó mal la corbata.

Reinaldo Taladrid.- Así que en los anales del derecho, está incluido eso.

En este tema de Basulto pacifista, esta imagen que da, primero, hay que ver quién la da, la está dando Radio "Martí"; pero él también se ha encargado, dondequiera que llega, de decir que él es pacifista, que él renunció a todos aquellos métodos, y que, sencillamente, él está inspirado en Mahatma Gandhi y en Martin Luther King, etcétera, dice que va a clases sobre esos temas, escribe manuales subversivos enmascarados en ese tema, etcétera.



Pienso que a esto, Polanco, hay que prestarle una cierta atención, porque no es más que otro de los intentos —fíjate que se repiten los métodos— de esa mafia de Miami, a todos esos graduados de Fort Benning, a toda esa gente entrenada en este tipo de cosa, tratar de convertirlas en otra, de acuerdo con lo que el gobierno norteamericano considere o determine que es la línea principal de enfrentamiento contra Cuba en un momento dado. La estrategia siempre es tratar de acabar con la Revolución; pero si la táctica que en un momento dado deciden es: Vamos a decir que somos no violentos, vamos a decir que es lucha política, etcétera, etcétera, y eso no es más que subversión, ya verás como muchos de estos terroristas graduados de Fort Benning se adecuan impudicamente, sin ningún rubor y dicen, de pronto, que son eso. Ese es el origen de la Fundación Nacional Cubano Americana, que fue toda una operación, que Lázaro y yo la denominamos travesti, de cambiarse.

Entonces, ¿qué pasa? Entre otras cosas, en el curso que Basulto pasa en Fort Benning, que eso es un curso del ejército de Estados Unidos, se gradúa de técnicas de información y desinformación, y él es graduado de eso, y lo ha ejercido durante toda su carrera.

Te voy a poner un solo ejemplo: Recuerdo el día que las dos abuelas de Elián llegaron a Miami, te acuerdas que hubo que estar en el aeropuerto, que no se podía, todo aquel espectáculo que armó la mafia allí, estaban las cuatro grandes cadenas de Miami anglo, más las hispanas, cubriendo en vivo, con helicópteros todos, la cosa de la abuelas, bueno, todo aquel espectáculo que armó la mafia allí de tratar de impedir aquello, de sabotear aquello.

Basulto, en el mismo aeropuerto, en Tamiami o en Opa Locka, no recuerdo, cita de pronto a las cadenas a una conferencia. Todos los periodistas desesperados, buscando noticias, están en vivo, con unidades de remoto en vivo en el aeropuerto, y en un costado del aeropuerto, recuerdo aquello, Basulto les dice: "El problema, por lo que se ha trabado esto es porque una de las dos abuelas va a desertar." Eso lo dijo Basulto, y salió en vivo, porque todo el mundo lo estaba cubriendo en vivo.

Ahí tú tienes el graduado de técnicas de desinformación del curso de Fort Benning que pasaron todos estos miembros de la Fundación, etcétera. Ese es José Basulto, el graduado en cursos de técnicas de desinformación, que lo ha aplicado toda su vida. Sí, él puede decir todo eso que dice el artículo de Radio "Martí"; ahora, es la desinformación.

¿Cuál es la realidad? Basulto, primero, ha seguido en contacto con la CIA; segundo, ha seguido en contacto con cuanto grupo terrorista directo hay, contactos para actividades de forma directa o indirecta, apoya con dinero o apoya con logística, pero ha seguido en contacto con ellos; tercero, Basulto fue de los que la CIA llamó a filas de nuevo, los viejos guerreros, la gente que había sido tronada de la CIA, que cuando Reagan vuelve llama a sus viejos agentes y Basulto es uno de los que llaman para el Irán-contra, y estuvo allí con Félix, estuvo con Luis Posada, estuvo con toda esa gente, y Basulto, específicamente, pilotea aviones, y la segunda fuente de financiamiento de todo aquello fue las toneladas de cocaína que vendieron en Los Angeles varios agentes de la CIA, para financiar esas operaciones y todo se transportó en avión.

Por cierto, esas toneladas de cocaína las vendieron no en Beverly Hills, ni en Malibú, las vendieron en el distrito negro del centro de Los Angeles, que es del que es representante Maxine Waters, que tanto conocemos aquí y acabaron prácticamente en lo que es delito, la devastación que provoca la droga acabó prácticamente con aquel distrito, para que veas, y eso lo hizo la CIA.

El exdirector de la CIA, John Deutch, fue llevado por Maxine a comparecer ante el distrito de ella, porque habían acabado, las familias, la cantidad de niños presos, muertos, toneladas de cocaína vendieron allí, y ese hombre se vio —a ese hombre lo insultaron, yo vi esa grabación, le gritaban cosas— obligado a decir que iba a crear una comisión para investigarlo. Lo investigaron y la comisión, dos años después, dijo que sí, que era verdad; pero lo publicaron en una página interior del *Washington Post*, el día de las acciones intermedias, que no es el tema.

Ahora, Basulto estuvo ahí y de ahí salieron aviones con droga.



Basulto, después de todo ese tiempo, que él dice que es pacifista, él dice que renunció a la violencia en 1962. Eso es absolutamente falso, ha seguido en planes de atentados a Fidel, ha seguido vinculado a la Fundación, ha seguido vinculado a todo este grupo de Posada y a todas las cosas de Posada. Te dije que estuvo vinculado a Comandos F-4, que es uno de los grupos más violentos y más activos que hay aquí.

Basulto ha seguido usando desinformación. Esto no es más que una técnica de desinformación más.

Entonces, ¿qué tú pudieras hacer si estás en un juicio, Polanco? Tú sabes que el símbolo de la justicia es la Diosa de la Justicia con los ojos vendados, para que sea ciega, neutral, y entonces está la Balanza de la Justicia. Tú puedes poner en una balanza, a ver qué pasaría, delante de Basulto esa afirmación de él de que él es pacifista, que es un hombre inocente, que es casi un santo, y poner en el otro todo lo que contaron aquí hace un rato sobre él, más todos estos datos, a ver hacia dónde se inclinaría en ese caso la balanza de la Diosa de la Justicia.

Rogelio Polanco.- Y miren cómo termina este día, que es, además, el final del contrainterrogatorio a Basulto y con esto termina el paso de Basulto por este juicio.

Dice René, después de analizar en otro momento del contrainterrogatorio la violación del espacio aéreo de Cuba por Guantánamo, en uno de los viajes que realizó Basulto a la base naval, recordemos aquel hecho. Dice René:

"He hecho todo lo posible por describirte en pocas palabras este mariposeo en que se convirtió la resucitación del cadáver de Basulto por parte de Kastranakis.

"Hubo un momento en que consultamos con Mc Kenna, el abogado de la defensa, y este nos decía que 'no sabía si molestarse en reexaminar al testigo o mandarlo a casa de una vez, sin perder más tiempo'.

"En cuanto a nosotros, ya a estas alturas hemos tenido suficiente de Basulto, de Hermanos al Rescate y del derribo, y si Paul decidiera dar el adiós a este señor, por nosotros, perfecto.

"Nos reímos de cómo el lunes estábamos locos por sentarlo en el banquillo de los acusados, y ahora ya nos sabe a m..., a lo que es.

"Pero la mejor constancia del resultado de esta jornada, nos llega en boca de Maggie Shultz, la esposa del lugarteniente de Basulto y quien parece ser la que mejor vista tiene de entre la tropa del testigo.

"En una entrevista al noticiero del Canal 23, la señora Shultz no puede menos que decir: 'Creo que los fiscales pudieron recuperar en algo el daño que hizo la defensa, pero no del todo'.

"Con estas palabras cierro el día."

Todo esto era suficiente para llevar inmediatamente a Basulto allí, hacerle un juicio y acusarlo por todas estas violaciones. ¿No es así, Dimas?

Eduardo Dimas.- Evidentemente. Incluso, te diría que Kastranakis le hace un favor; claro, está tratando de convertir a un testigo, que, por cierto, es un testigo hostil, en potable para el jurado. Pero, evidentemente, si él reconoce toda la violación de los planes de vuelos, la violación de las leyes norteamericanas y reconoce todo eso, era para que saliera preso de allí por violación. Nada sucedió. Bueno, es la clásica impunidad de que gozan toda esta gente, y él quedó impune, no le ha sucedido nada, sigue haciendo declaraciones, va a participar en el famoso Foro de Etica, entonces, no puedes esperar otra cosa.

Rogelio Polanco.- Y miren cómo termina el diario en este día.

"Hoy estamos a domingo 25 de marzo y han pasado varias cosas que merecen reflejarse en este diario.



"Primero, como te dije, tuvimos otra semana gloriosa en la corte. Parece ser que cuando ya nos parece que las cosas no nos pueden ir mejor, la realidad se empeña en contradecirnos y resulta que sí, que a pesar de nuestro natural optimismo y de haber vislumbrado esta vivencia tal y como está ocurriendo, ahora, desde el mismo momento de nuestro arresto, las cosas pueden ser siempre mejor de lo que imaginamos, y se cumple el viejo axioma de que la realidad en muchas ocasiones es superior a la fantasía; pero como ya te dije, no voy a adelantarte nada de la semana hasta que llegue el momento de contártelo. Así que sigue leyendo y ten paciencia", le dice a Olga.

"Como verás, últimamente he evitado las interrupciones en las que te informo que estoy escribiéndote tal día y continúo el siguiente, o que acabo de retomar la escritura después de dejarla ayer y otras por el estilo. Esto se debe a que en la última

semana he tenido que relajarme un poco, tomarme descansos más seguidos y renunciar a terminar cada domingo con la semana que transcurrió al día; de manera que he producido menos y si me dedicara a hacerte notar cada vez que interrumpo la narración al final del día, encontrarías una interrupción cada media página.

"Este problema se agudizó un poco con la historia de la sesión del miércoles, en que McKenna martirizara a Basulto con la cinta de la conversación del N-2506 el 24 de febrero, pues en lugar de guiarme por mis notas, como de costumbre, quise que este evento te llegara más en detalle y tuve que componerlo a partir de la transcripción del juicio y la del propio audio a bordo del avión de Basulto, lo cual me tomó cuatro días entre el pasado lunes y el jueves.

"Si todo saliera bien, hoy pudiera irme a la cama con una semana exacta de retraso; pero como la semana próxima será de descanso, me alcanzaría para poneme al día, sin demasiado esfuerzo, combinando este trabajo con un poco de ejercicio y recreación.

"A veces extraño esas interrupciones, porque me servían para contarte alguna que otra anécdota que ahora pudiera desperdiciarse por la premura y que generalmente se producen fuera de la corte.

"Si pudiera hacer un resumen de todo lo que te hubiera contado en dichas pausas, tendría que decirte, en pocas palabras, que nuestro espíritu está inalterable, que la prensa en Miami está mostrando su desconcierto respecto a cómo lidiar con el juicio y que seguimos contando con el apoyo de todos, no solo en el piso, sino en todo el edificio.

"Después del viaje, tanto de los abogados como de Roberto, Many ha puesto a todo el mundo a leer *Palante*, *Juventud Rebelde*, el *Dedeté*, y *Somos Jóvenes*, sin contar con los versos de Martí. Todos esos materiales se pasan de mano en mano entre marielitos, exdisidentes, anticastristas y gente que cumplió cárcel en Cuba, así que si caemos presos, ya sabes que fue por alborotar el Federal Detention Center de Miami." Y termina ese día René con este humor que lo ha caracterizado, y Arleen tiene también su versión sobre esta forma de analizar los hechos por René, sobre cómo estuvieron, como él dice, alborotando el Federal Detention Center, con las noticias de Cuba.

Arleen Rodríguez. - Bueno, lo que tengo, realmente, es un fragmento —que agradezco muchísimo a Adriana, la esposa de Gerardo— de una de las cartas que él le envía, donde habla del papel de la prensa cubana en la comunicación con ellos, y lo que significó y lo que significa.

Quisiera leerlo, porque es tan hermoso; además, creo que es un homenaje a nuestros compañeros, a todos los que trabajamos de alguna manera en esto, que nos sentimos con el mayor honor del mundo al hacerlo, pero compensa bastante todo lo que ellos están diciendo, cuando realmente son ellos los que merecen todo el trabajo nuestro.

En esta parte de su carta a Adriana, le dice Gerardo: "Te había dicho antes que quería comentarte sobre lo que ha representado para nosotros la tremenda oportunidad de poder escuchar aquí la señal de la radio cubana, específicamente de Radio Progreso y Radio Rebelde, no me refiero solo a las últimas semanas, tras iniciarse la batalla de ideas relacionadas con nuestro



caso, sino desde mucho antes. Tú conoces que los primeros meses de aquellos 17 que pasamos en El Hueco, fueron de aislamiento total, solos en las celdas, sin periódicos, sin radio, sin nada; posteriormente nos permitieron comprar radios y desde ese momento no dejamos de sintonizar nuestras emisoras para mantenemos al tanto de las noticias de la patria. Puedes imaginarte lo que significa en un ambiente como este, y en medio de tanta soledad y a veces aburrimiento, la oportunidad de escuchar programas y noticias de nuestro país, desde los noticieros hasta Alegrías de Sobremesa, Haciendo Radio, y, por supuesto, Deportivamente.

"Gracias a Rebelde, desde nuestra celda de castigo pudimos disfrutar de incontables emociones: los partidos contra los Orioles de Baltimore, los Juegos Panamericanos, los Mundiales de Boxeo y Atletismo, las Ligas de Voleibol y más. Tendrías que haber escuchado nuestra gritería, cuando alguno de los compañeros de las transmisiones deportivas enviaba saludos a los amigos que escuchan Rebelde desde la Florida.

"Estando ya en la unidad regular, y a pesar de tener acceso a la televisión, de aquí mantuvimos la sintonía y continuamos disfrutando de muchos otros programas y eventos deportivos.

"A través de Rebelde, pudimos disfrutar de todas las emociones de los últimos Juegos Olímpicos, y vivimos cada momento, como si lo estuviéramos viendo, tal y como diría Pacheco. Debido a la diferencia de horarios, muchos eventos eran en plena madrugada, pero nada nos contuvo, con cada actuación de nuestros atletas ahí estaban los gritos de júbilo y hasta lágrimas de emoción. Recuerdo que en más de una ocasión tuvo que venir el guardia con la linterna a ver de dónde salían y a qué se debían esos gritos.

"Por aquellos días de Sydney/2000 teníamos de vecino a un peruano que me preguntaba: '¿Esta noche compite Cuba en algo?', y si le respondía que no, me decía: 'Menos mal, voy a poder dormir.'

"Los latinoamericanos aquí y muchos norteamericanos también se mantenían informados sobre la actuación de sus países a través de nosotros, porque cualquiera pensaría que este país, con los enormes recursos y cientos de canales que tiene, ofrecería una buena cobertura de las olimpiadas; pero no es así. Te puedo asegurar que cualquier cubano en nuestro país recibe más información y ve más eventos que un televidente norteamericano. Aquí la cadena que más dinero desembolse es la que adquiere los derechos de transmisión, y después transmite lo que le da la gana, casi siempre o siempre diferido, y en segmentos cortos que pasan constantemente hacia comerciales o hacia otros deportes.

"Mientras veían, por ejemplo, una pelea de boxeo, de las pocas que se transmitieron, muchas personas se asombraban de que nosotros conociéramos ya al ganador y así ocurrió también con otros eventos. Eso da la medida del enorme esfuerzo que realiza Cuba, con los pocos recursos que tenemos, para que nuestro pueblo reciba la cobertura que se merece.

"Créeme que es algo que desde aquí se puede apreciar y valorar mucho mejor, por eso quería expresarte esto, porque sé que últimamente has conocido a algunos compañeros de nuestra radio y televisión y quiero que, si puedes, les comentes esto que te cuento a nombre de todos nosotros; que sepan cuánto les agradecemos y admiramos el trabajo que realizan, sus esfuerzos para dar a conocer al mundo la realidad de nuestra patria, nuestros logros, y por qué no, nuestras dificultades; que conozcan que gracias a ellos, no solo nosotros, sino muchísimos cubanos en la Florida y seguramente en otras partes del mundo, vibramos de emoción con cada medalla, con cada actuación destacada de nuestros atletas y con cada nota de nuestro glorioso Himno Nacional. Estamos muy orgullosos de nuestros profesionales de la radio y la televisión.

"De los otros gritos de júbilo y las otras lágrimas de emoción, las más recientes, las que tienen que ver con la cobertura que ha tenido nuestro caso, con las palabras de Fidel, con las entrevistas a nuestros familiares, con las frases de aliento y solidaridad de nuestro pueblo en sus cartas y en las tribunas abiertas, con todo lo expuesto en las mesas redondas, de todo eso y de lo cual también les estamos muy agradecidos a nuestros medios de difusión, no te cuento a hora,



porque ya lo he estado haciendo poco a poco y sé que seguirás leyendo y escuchando al respecto.

"Otra cosa que tenía pendiente para contarte es el impacto que tuvieron aquí las revistas que ustedes nos mandaron: *Somos Jóvenes, Bohemia, Cuba Internacional, Prisma, Habanera*, etcétera. Todas se las mostramos a muchos otros presos que en conversaciones con nosotros se mostraban deseosos de conocer la realidad cubana. Aquí, como tú sabes, se dicen horrores de Cuba las 24 horas del día y las imágenes que trasmite la televisión son cuidadosamente escogidas, para mostrar lo peor de lo peor: la calle más sucia, el carro más destartado, el edificio en peor estado, el perro más flaco y sarnoso en una esquina. Entonces, muchas personas tienen una imagen muy distorsionada de lo que es y de lo que hay en Cuba, y muchos se quedaban pasmados al ver las fotos y leer los artículos de nuestras revistas; porque, como siempre le decimos a la gente aquí, perfectos no somos y problemas nos quedan muchos por resolver, pero aun así, nuestra realidad es muy diferente a la que quieren hacer creer aquí.

"Recuerdo que estando en el piso, cuando ponían una imagen de las tribunas abiertas que, por breves que sean, siempre se ve la multitud y el locutor de la televisión de aquí decía que esas personas van obligadas a los actos, siempre algún preso decía: '¿Y los obligan a reírse también? ¿Los obligan a agitar las banderitas?' Y es que esta gente cada vez engañan a menos personas.

"Tengo que dejarte, mi niña, me duele el dedito de escribir con el moquito. ¡Qué falta me hace un besito!" (Risas.)

"Un abrazo siempre, te amo. Chao."

Es a su bonsai, como él le dice a Adriana.

Yo quería leer esto, porque Adriana me la hizo llegar, puesto que realmente tiene este fragmento que está dedicado principalmente a la radio y a la televisión, habla de Radio Rebelde, de nuestro programa Haciendo Radio, y fue tan emocionante para nosotros, que yo creo que era bueno compartir también esta parte de lo que ha significado para ellos.

Hay que decir que las condiciones que tienen nuestros presos en cuanto a recibir los medios, tienen que ver también con las condiciones que pueda haber en este tipo de lugar de detención, en espera de resultados de juicios, etcétera, y por ahí igualmente se sabe la connotación terrible que tiene cuando los sancionaron a no tener la radio, en particular a Gerardo, a quien no se la devolvieron durante mucho más tiempo que al resto de nuestros compañeros, y lo que significa también, cada mensaje de aliento y solidaridad de nuestro pueblo y de todas las personas honestas del mundo.

Rogelio Polanco.- Muchas gracias, Arleen.

Mientras la batalla de ideas sigue también allí, como decía Arleen, con ese mensaje que llega desde Cuba a las propias entrañas del monstruo, el XV Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes está en sus finales, acaba de terminar el festival, se ha desarrollado la ceremonia de clausura, se ha dado a conocer la Declaración Final, y son bienvenidos a la patria nuestros jóvenes, nuestros estudiantes que han combatido también allí en Argel.

Quiero agradecer a este panel de periodistas por su debate en la tarde de hoy, a los invitados que se encuentran con nosotros, y decirles que ¡Libertad para los cinco prisioneros políticos cubanos, injustamente encarcelados en las entrañas del monstruo, clamaron los jóvenes del mundo por estos días en Argel! Para que ese reclamo solidario rompa finalmente los barrotes del Centro de Detención Federal de Miami y la verdad se abra paso, iseguimos en combate!